

ბაცბური (წოვა-თუმური) ენის გამოყენების კითხვარი

შემდეგ შეკითხვებზე თქვენი პასუხები კონფიდენციალური დარჩება და გამოყენებული იქნება საგანმანათლებლო/კვლევის პროექტებში. შეგიძლიათ უარი განაცხადოთ ნებისმიერ შეკითხვაზე პასუხის გაცემაზე.

1. სახელი და გვარი: _____

2. ქალაქი, სადაც ცხოვრობთ: _____ 4. დაბადების ქალაქი: _____

3. პროფესია: _____ 5. დაბადების თარიღი: _____

6. რომელ ენებზე საუბრობთ?

- ☐ ბაცბური (წოვა-თუმური) ☐ რუსული
☐ ქართული ☐ ინგლისური ☐ სხვა ენ(ებ)ი: _____

7. თქვენი აზრით, რომელია თქვენი მშობლიური ენა? _____

8. რამდენად ხშირად იყენებთ ბაცბურ ენას შემდეგ სიტუაციებში?

თქვენს მეუღლესთან საუბრისას	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
თქვენს შვილებთან საუბრისას	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
თქვენს მშობლებთან საუბრისას	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
თქვენს შორეულ ნათესავებთან	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
მეგობრებთან, მეზობლებთან საუბრისას	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
ბაზარში	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
სამსახურში	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს
ექიმთან	<input type="checkbox"/> ყოველთვის	<input type="checkbox"/> ხშირად	<input type="checkbox"/> ზოგჯერ	<input type="checkbox"/> არასოდეს

9. თქვენი აზრით, რამდენად კარგად საუბრობთ ბაცბურ ენაზე? (აირჩიეთ ციფრი სკალაზე)

საერთოდ არ ვსაუბრობ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 როგორც მშობლიურ ენაზე მოსაუბრე

10. რამდენი წლის იყავით როდესაც დაიწყეთ ბაცბური ენის შესწავლა? _____

11. რამდენი წლის იყავით როდესაც დაიწყეთ ქართული ენის შესწავლა? _____

12. თქვენი აზრით, რამდენად მნიშვნელოვანია ახალგაზრდებისათვის ბაცბურ ენაზე საუბარი?

- ☐ სასიცოცხლო მნიშვნელობის
- ☐ ძალიან მნიშვნელოვანი
- ☐ გარკვეულწილად მნიშვნელოვანი
- ☐ საერთოდ არ არის მნიშვნელოვანი

13. როგორ ფიქრობთ, ბაცბურ ენას გააჩნია დამწერლობა? ☐დიახ ☐არა ☐არ ვიცი

თუ პასუხია „დიახ“, რომელ ანბანს უნდა იყენებდეს?

- ☐ ქართული ანბანი (მხედრული)
- ☐ ინგლისური ანბანი (ლათინური შრიფტი)
- ☐ სხვა ანბანი: _____
- ☐ არ ვიცი.

14. რომელი რესურსების დანახვა გსურთ ბაცბურ ენაზე?

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> გაზეთი | <input type="checkbox"/> ლექსიკონი | <input type="checkbox"/> გრამატიკის წიგნები |
| <input type="checkbox"/> დოკუმენტალური წიგნები | <input type="checkbox"/> სატელევიზიო შოუები | <input type="checkbox"/> რადიოგადაცემები |
| <input type="checkbox"/> ვებგვერდები | <input type="checkbox"/> სახელმწიფო ბლანკები | <input type="checkbox"/> საგზაო ნიშნები |
| <input type="checkbox"/> მხატვრული ლიტერატურა | <input type="checkbox"/> კინოები | <input type="checkbox"/> სხვა: _____ |

15. გთხოვთ, აღწეროთ თქვენი შეხედულება ბაცბური ენის მომავლის შესახებ. (ისაუბრებენ მომავალი თაობები ბაცბურ ენაზე? თქვენი აზრით, დანაკარგი იქნება თუკი ბაცბურ ენაზე აღარავინ ისაუბრებს?)

16. თქვენი აზრით არის კიდევ დამატებით ისეთი რამ, რაც უნდა ვიცოდე ბაცბური ენის შესახებ?

17. ვყავთ ნაცნობი რომელიც ლაპარაკობს ბაცბურად ზემ ალვანის გარეთ? თელავში? თბილისში? საზღვარგარეთ?

18. გსურთ მონაწილეობა მიიღოთ პროექტში ბაცბური ენის თარგმანის სფეროს კონსულტანტის სახით? თუ თქვენი პასუხია „დიახ“ შეიძლება დაგიკავშირდეთ გასაუბრების ჩასატარებლად, რომლის აუდიო ჩანაწერიც შესრულდება, და რომლის დროსაც მე გთხოვთ სიტყვების და წინადადების გადათარგმნას ბაცბურ ენაზე.

☐ დიახ

☐ არა